

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/100 ÓN gCOIMISIÚN**an 24 Eanáir 2022****maidir le dréacht-Fhoraithe ó Ríocht na hÍsiltíre i dtaca le deochanna do lapadáin agus bainne do lapadáin a dtugtar fógra fúthu i gcomhréir le hAirteagal 45 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle***(a bhfuil fógra tugtha ina leith C(2022)312)***(Is ag an téacs san Ollainnis a bheidh an t-údarás agus aige sin amháin)****(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le faisnéis faoin mbia a sholáthar do thomhaltóirí, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 agus (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Treoir ón gCoimisiún 87/250/CCE, Treoir 90/496/CEE ón gComhairle, Treoir 1999/10/CE ón gCoimisiún, Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha 2002/67/CE agus 2008/5/CE ón gCoimisiún agus Rialachán (CE) Uimh. 608/2004 ón gCoimisiún ⁽¹⁾ agus go háirithe Airteagal 45(4) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) I gcomhréir le hAirteagal 45(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, thug údarás na hÍsiltíre fógra don Choimisiún an 28 Iúil 2020 maidir le dréacht-Fhoraithe ina bhfuil rialacha maidir le bianna atá bunaithe ar phróitéin (ó bhainne bó nó ó bhainne gabhair), ar cuireadh ar a laghad vitimín, mianra, nó substaint eile amháin nó níos mó leis, agus atá ceaptha lena n-úsáid mar dheoch do leanaí óga idir bliain amháin agus 3 bliana d'aois (Foraithe maidir le deochanna do lapadáin agus bainne do lapadáin i gcomhthéacs an Ghnímh um Thráchtarraí) (“an dréachtbheart ar tugadh fógra faoi”).
- (2) Le Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 bunaítear na prionsabail, na ceanglais agus na freagrachtaí ginearálta lena rialaítear faisnéis faoin mbia, agus lipéadú bia go háirithe. I ndáil leis an méid sin, liostaítear in Airteagal 9(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 na sonraí atá le soláthar ar bhianna, i gcomhréir le hAirteagal 10 go 35 agus faoi réir na n-eisceachtaí atá iontu.
- (3) Foráiltear le hAirteagal 39(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 go bhféadfaidh na Ballstáit, i dteannta na sonraí sainordaitheacha dá dtagraítear in Airteagal 9(1) agus 10, bearta a ghlacadh, i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 45, lena gceanglaítear sonraí sainordaitheacha breise le haghaidh cineálacha nó catagóirí sonracha bia, a bhfuil bonn cirt leo chun an tsláinte phoiblí a chosaint, nó tomhaltóirí a chosaint, nó chun cosc a chur le calaíocht nó cearta maoine tionsclaíche agus tráchtála, tásca tionscnaimh, ainmniúcháin chláráithe tionscnaimh a chosaint, nó an iomaíocht éagórach a chosc.
- (4) Leagtar amach sa dréacht ar tugadh fógra faoi, i measc nithe eile, sonraí éigeantacha breise le haghaidh catagóirí sonracha bia i bhfoirm dearbhuithe nach mór a sholáthar do thomhaltóirí nuair a chuirtear “deochanna do lapadáin” agus “bainne do lapadáin” ar an margadh san Ísiltír. Dá bhrí sin, is gá don Choimisiún scrúdú a dhéanamh ar a chomhoiriúnacht le ceanglais thuasluaite an Rialacháin sin agus le forálacha an Chonartha ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.

(1) IO L 304, 22.11.2011, lch. 18.

- (5) Sa dréacht ar tugadh fógra faoi, leagtar síos ceanglais shonracha chomhdhéanaimh, daingniúcháin, lipéadúcháin agus mhargaíochta le haghaidh bianna atá bunaithe ar phróitéin ó bhainne bó nó ó bhainne gabhair, atá ceaptha lena n-úsáid mar dheoch do leanaí óga idir bliain amháin agus 3 bliana d'aois. Go háirithe, i roinn 2 den dréacht ar tugadh fógra faoi, leagtar síos ceanglais maidir le comhdhéanamh “na ndeochanna do lapadáin” agus “an bhainne do lapadáin” agus maidir le vitimíní agus mianraí agus substaintí eile a chur leis na deochanna agus leis an mbainne sin. I Roinn 3 den bheart ar tugadh fógra faoi, leagtar síos ceanglais áirithe maidir le haimniúcháin, dearbhuithe agus faisnéis a chur i láthair na dtomhaltóirí.
- (6) Le hAirteagal 7 den dréacht ar tugadh fógra faoi, ceanglaítear na dearbhuithe seo a leanas a úsáid chun “deochanna do lapadáin” agus “bainne do lapadáin” a mhargú: “a. an chatagóir aoise, idir bliain amháin agus 3 bliana d'aois, dá bhfuil sé beartaithe; b. dearbhú nach gcuirtear an táirge in ionad aiste chothrom bhia; c. dearbhú á rá nach gcuirtear an táirge in ionad forlontaí vitimín D; agus d. dearbhú nach gcuirtear an táirge in ionad bainne cíche”.
- (7) Míníonn údarás na hÉilítire go bhfuil bonn cirt leis na sonraí sainordaitheacha sin atá sa dréacht ar tugadh fógra faoi chun an tsláinte phoiblí agus na tomhaltóirí a chosaint.
- (8) Níor chuir údarás na hÉilítire aon fhianaise isteach chun bonn cirt a chur faoin mbeart chun an tsláinte phoiblí a chosaint. Os a choinne sin, sa mheabhrán míniúcháin a ghabhann leis an dréacht ar tugadh fógra faoi, míníonn údarás na hÉilítire nach gá “deochanna do lapadáin” agus “bainne do lapadáin” chun riachtanais chothaitheacha leanaí óga a shásamh.
- (9) Foráiltear le hAirteagal 7(1)(a) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 nach mbeidh faisnéis faoin mbia míthreorach, go háirithe maidir le saintréithe an bhia agus, go háirithe, maidir leis an gcineál, leis an gcéannacht, leis na hairíonna, leis an gcomhdhéanamh, leis an gcainníocht, leis an tseilfré, leis an tír thionscnaimh nó leis an mbunáitíocht, leis an modh monaraíochta nó táirgthe.
- (10) Deochanna bainnebhunaithe atá ceaptha lena n-ól ag leanaí óga, thagaidís faoi raon feidhme Threoir 2009/39/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le hearraí bia atá ceaptha le haghaidh úsáidí cothúcháin áirithe ^(?) ach rinneadh na deochanna sin a aisghairm le Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ^(?) ón 19 Iúil 2016.
- (11) I bhfianaise na haisghairme sin, is le hAirteagal 12 de Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 a cheanglaítear ar an gCoimisiún anailís a dhéanamh i dtuarascáil an bhfuil gá le forálacha sonracha maidir le deochanna bainnebhunaithe agus táirgí comhchosúla atá ceaptha le haghaidh leanaí óga idir bliain amháin agus 3 bliana d'aois. Ghlac an Coimisiún Tuarascáil maidir leis na táirgí sin an 31 Márta 2016 ⁽⁴⁾ (“Tuarascáil 2016”).
- (12) Baineadh de thátal as Tuarascáil 2016 nach bhfuil aon ghá le forálacha sonracha le haghaidh na catagóire bianna sin mar gur féidir comhdhéanamh deochanna bainnebhunaithe do leanaí óga agus cumarsáid maidir le saintréithe na dtáirgí sin a rialú go leordhóthanach le cur i bhfeidhm ceart agus iomlán chreat ginearálta dhlí bia an Aontais.
- (13) Bhí na conclúidí sin bunaithe ar chomhairle eolaíoch ón Údarás Eorpach um Shábháilteacht Bia (“an tÚdarás”). Sa Tuairim ón Údarás in 2013 ^(?), thug sé dá aire nach bhfuil “aon ról uathúil” ag na táirgí sin agus “nach féidir a mheas go bhfuil gá leo chun riachtanais chothaitheacha leanaí óga a shásamh” má chuirtear i gcomparáid iad le bianna eile a d'fhéadfaí a áireamh mar chuid dá ngnáth-aiste bia.

^(?) Treoir 2009/39/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le hearraí bia atá ceaptha le haghaidh úsáidí cothúcháin áirithe (IO L 124, 20.5.2009, lch. 21).

^(?) Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Meitheamh 2013 maidir le bia a cheaptar lena úsáid mar bhia do naíonáin agus do leanaí óga, maidir le bia chun críocha speisialta míochaine, agus maidir le hionadach ar an aiste bia iomlán chun meáchan a rialú agus lena n-aisghairtear Treoir 92/52/CEE ón gComhairle, Treoracha 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE agus 2006/141/CE ón gCoimisiún, Treoir 2009/39/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus Rialachán (CE) Uimh. 41/2009 agus (CE) Uimh. 953/2009 ón gCoimisiún (IO L 181, 29.6.2013, lch. 35).

⁽⁴⁾ Tuarascáil ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle maidir le foirmlí le haghaidh leanaí óga (COM/2016/0169 final).

^(?) Painéal EFSA maidir le Táirgí Diatéiteacha, Cothú agus Ailléirgí, 2013, ‘Scientific Opinion on nutrient requirements and dietary intakes of infants and young children in the European Union’, [Tuairim Eolaíoch maidir le ceanglais chothaitheach agus iontógálacha cothúcháin naíonán agus leanaí óga san Aontas Eorpach], *Iris EFSA* 2013;11(10):3408.

- (14) Dá thoradh sin, níor chuir an Coimisiún togra reachtach le Tuarascáil 2016 chun na rialacha maidir le deochanna bainnebhunaithe agus táirgí comhchosúla atá ceaptha le haghaidh leanaí óga a leagan síos. Dá bhrí sin, ón 20 Iúil 2016, meastar gur gnáthbhianna iad deochanna bainnebhunaithe atá ceaptha le haghaidh leanaí óga, bianna atá treisithe le cothaithe áirithe agus atá dírithe ar fhoghrúpa sonracha den daonra agus is le rialacha cothrománacha dhlí bia an Aontais amháin a chumhdaítear iad.
- (15) Ar bhonn na mbarúlacha thuas, imíonn an dréachtbheart ar tugadh fógra faoi ó na rialacha is infheidhme maidir le gnáthbhianna, agus ina ionad sin tugtar isteach creat dlíthiúil nua le haghaidh deochanna do lapadáin agus bainne do lapadáin san Ísiltír. Sa chiall sin, cruthaítear catagóir nua táirgí *de facto* leis atá ceaptha le haghaidh lapadán, ar táirgí iad atá faoi réir ceanglais shonracha chomhdhéanaimh, daingniúcháin, lipéadúcháin agus mhargaíochta. Níl sé sin i gcomhréir le creat dlíthiúil reatha an Aontais Eorpaigh.
- (16) Go háirithe, tagann deochanna do lapadáin agus bainne do lapadáin faoi raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le vitimíní agus mianraí agus substaintí áirithe eile a chur le bianna ⁽⁶⁾ agus ní mór dóibh rialacha an Rialacháin sin a chomhlíonadh maidir leis na coinníollacha chun vitimíní agus mianraí a chur isteach agus maidir le lipéadú, cur i láthair agus fógraíocht. Ní mór do dheochanna bainnebhunaithe atá ceaptha le haghaidh leanaí óga faisnéis faoin mbia a chur ar fáil, lena n-áirítear an dearbhú cothúcháin, i gcomhréir le rialacha Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 agus ní féidir ach maímh shonracha maidir le cothú agus sláinte a chur orthu a údaráítear ar leibhéal an Aontais de bhun Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le maímh chothúcháin agus shláinte a dhéantar i leith bianna ⁽⁷⁾.
- (17) Níl feidhm ag forálacha Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ná ag forálacha Rialachán Tarmligthe (AE) 2016/127 ⁽⁸⁾ ón gCoimisiún maidir le deochanna do lapadáin ná bainne do lapadáin.
- (18) Leis na ceanglais shainordaitheacha lipéadúcháin maidir le deochanna do lapadáin agus bainne do lapadáin, mar a mholtar in Airteagal 7 den dréacht ar tugadh fógra ina leith, i dteannta na gceanglas sainordaitheach lipéadúcháin a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, neartaítear an tuiscint atá ag tomhaltóirí gur catagóir ar leith táirgí iad deochanna do lapadáin agus bainne do lapadáin agus gur catagóir ar leith táirgí iad, rud atá comhchosúil le bainne foirmlé do naíonáin agus bainne foirmlé leantach, ar bianna iad atá an-oiriúnach do lapadáin atá idir bliain amháin agus trí bliana d'aois i gcomparáid le bianna eile a d'fhéadfaí a áireamh mar chuid dá ngnáth-aiste bia.
- (19) I gcomhréir le forálacha Airteagal 45(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, chuaigh an Coimisiún i gcomhairle leis an mBuanchoiste um an mBiashlabhra agus um Shláinte Ainmhithe an 5 Deireadh Fómhair 2020.
- (20) I bhfianaise an méid thuas, measann an Coimisiún go bhfuil Airteagal 7 den dréacht ar tugadh fógra ina leith míthreorach maidir le cineál na ndeochanna do lapadáin agus cineál an bhainne do lapadáin agus, dá bhrí sin, go bhfuil sé ag teacht salach ar Airteagal 7(1)(a) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 agus nach féidir bonn cirt a bheith leis chun na tomhaltóirí a chosaint. Ní féidir bonn cirt a bheith le hAirteagal 7 chun an tsláinte phoiblí a chosaint ach an oiread, toisc nár chuir údaráis na hÍsiltíre aon bhonn cirt isteach ina leith sin.
- (21) I bhfianaise na mbarúlacha sin, de bhun Airteagal 45(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, thug an Coimisiún tuairim dhiúltach uaidh an 27 Deireadh Fómhair 2020 maidir leis an dréacht ar tugadh fógra faoi. Thug an Coimisiún fógra d'údaráis na hÍsiltíre maidir leis an tuairim dhiúltach an 28 Deireadh Fómhair 2020.
- (22) Dá réir sin, ba cheart a iarraidh ar údaráis na hÍsiltíre gan an dréachtordú ar tugadh fógra faoi a ghlacadh.
- (23) Na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo, is bearta iad atá i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

⁽⁶⁾ Rialachán Cur Chun Feidhme an Choimisiúin (AE) Uimh. 307/2012 an 11 Aibreán 2012 lena mbunaítear rialacha le haghaidh cur i bhfeidhm Airteagal 8 de Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le vitimíní agus mianraí agus substaintí áirithe eile a chur le bia (IO L 102, 12.4.2012, lch. 2).

⁽⁷⁾ OJ L 404, 30.12.2006, p. 9.

⁽⁸⁾ Rialachán Tarmligthe (AE) 2016/127 ón gCoimisiún an 25 Meán Fómhair 2015 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann leis na ceanglais shonracha i ndáil le comhdhéanamh agus faisnéis le haghaidh bainne foirmlé do naíonáin agus bainne foirmlé leantach do naíonáin agus a mhéid a bhaineann leis na ceanglais i ndáil le faisnéis abhaineann le beathú naíonán agus leanaí óga (IO L 25, 2.2.2016, lch. 1).

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Ar bhonn bharúlacha an Choimisiúin ina tuairim dhiúltach agus an Chinnidh seo, ní ghlacfaidh Ríocht na hÍsiltíre Airteagal 7 den dréacht-Fhoraithne maidir le deochanna do lapadán agus bainne do lapadán i gcomhthéacs an Ghnímh um Thráchtearraí, rud a chuir sí in iúl don Choimisiún de bhun Airteagal 45 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, agus a bhí faoi réir tuairim dhiúltach ón gCoimisiún a cuireadh in iúl d'údarais na hÍsiltíre an 28 Iúil 2020.

Airteagal 2

Dírítear an Cinneadh seo chuig Ríocht na hÍsiltíre.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 24 Eanáir 2022.

Thar ceann an Choimisiúin
Stella KYRIAKIDES
Comhalta den Choimisiún
